

Un album à (re)découvrir pour le cycle 2...

FICHE 3 – NOVEMBRE/DÉCEMBRE 2014

Françoise Auverlot, CPC

Circonscription de Béthune 4.

	<p>Titre : La sorcière qui détestait les cadeaux, les enfants... et Noël !</p> <p>Auteur : Sarah K</p> <p>Editeur : Nathan</p> <p>Année d'édition : Oct 2005</p> <p>15 € environ</p>		<p>Niveau conseillé : Cycle 2 et plus...</p>
	<p>Sarah K., de son vrai nom Sarah Cohen-Scali, est une écrivaine française de littérature de jeunesse née le 16 octobre 1958 à Fès, Maroc. Elle est licenciée en philosophie et a suivi des études d'art dramatique avant de commencer à écrire pour les enfants. Elle a publié une vingtaine d'ouvrages pour la jeunesse mais aussi pour adultes, en particulier des romans noirs. Elle a commencé à écrire à l'âge de 29 ans.</p>		
CARACTÉRISTIQUES DE L'ALBUM :	<p>Nombre de pages :</p>	33 pages	
	<p>Résumé :</p>	<p>Befana la sorcière qui détestait les cadeaux, les enfants et Noël, s'agace de voir combien le Père Noël est aimé, combien les enfants (qu'elle déteste plus que tout) sont joyeux à la veille des fêtes. Et si elle jouait un tour à tout le monde en transformant le père Noël en Père Fouettard ? Grâce à une potion magique elle espère réussir son mauvais coup...</p> <p>Les enfants sont interpellés dès le titre, qui est bien sûr en totale contradiction avec leur propre ressenti...</p>	
	<p>Mise en page :</p>	<p>Le texte est dense sur chaque page. Des doubles-pages qui alternent avec des pages simples...</p>	
	<p>Type de narration :</p>	<p>Le récit commence au style direct, avec Befana qui tempête à haute voix... Ensuite, le texte oscille entre la narration des ressentis de Befana et de leurs manifestations, et ses interjections et discours pour les exprimer... Enfin, vient la mise en place du projet de Befana.</p>	
	<p>Temps du récit :</p>	Le texte est écrit au présent.	
	<p>Personnages : (et leurs appellations)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - La sorcière Befana (elle, la sorcière, Befana, un chat de gouttière, un chat noir). - Le Père Noël (LUI). - Le Père Fouettard (celui qu'elle a toujours aimé). 	
RAPPORT AU LANGUAGE :	<p>Types de phrases :</p>	Les phrases sont complexes pour la plupart, mais dans un style parlé. Il y a donc des interjections, des phrases exclamatives, injonctives, des répétitions... ainsi que des relatives ou circonstancielles.	
	<p>Lexique :</p>	Il n'y a pas de difficulté particulière concernant le lexique. Plusieurs thèmes : le thème de Noël et des décorations, cadeaux... ; le thème des recettes ; le registre de la description physique (Père Fouettard, Père Noël).	
	<p>Compréhension :</p>	<p>Plusieurs niveaux de compréhension sont à aborder :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la compréhension explicite, qui prend appui sur les illustrations... - la compréhension implicite, avec : <ul style="list-style-type: none"> ↳ des inférences anaphoriques (voir ligne « personnages »), ↳ des références culturelles fortes autour de Noël, - l'alternance dialogue /récit narratif ; - des points de vue différents ; - le récit dans le récit : dans le récit de Befana, s'inclut le récit d'une famille qui fête Noël ; - la transformation du personnage : Befana et le chat ne font qu'un ; - une fin humoristique et ironique qui permet une interprétation ouverte... 	
	<p>Lien texte/images :</p>	<p>Texte et illustrations se répondent et de façon générale, le texte explicite et précise les illustrations, essentiellement sur les ressentis et projets de Befana.</p> <p>Les illustrations, qui proposent différents plans et angles de vue, mettent bien en valeur les attitudes de chaque personnage ainsi que l'ambiance mystérieuse de l'histoire.</p> <p>Les graphismes sont le plus souvent dans des teintes fondues, un peu sombres.</p>	
<p>Cette approche originale de Noël et de ses personnages ravira les enfants friands d'histoires de sorcières méchantes et laides. Voilà un album qui réunit avec succès fantaisie et traditions de Noël.</p>			

Un album à (re)découvrir pour le cycle 2...

FICHE 3 – NOVEMBRE/DÉCEMBRE 2014

Françoise Auverlot, CPC

Circonscription de Béthune 4.

DES SUGGESTIONS :

Travail possible sur le récit :

Il s'agit de prendre la mesure du temps de l'histoire et de comprendre qu'il y a 3 moments distincts dans ce récit, le moment où Befana pose son projet, le temps de Noël et de la fête, avec un rythme plus lent marqué par des descriptions, et enfin l'après-Noël, avec le résultat du projet de Befana.

Ce travail permet aussi une meilleure compréhension. Il est tout à fait possible de proposer un extrait et de demander à le situer sur une ligne du temps...

Travail sur le genre littéraire :

On a ici un suspense, dont le procédé doit être appréhendé par les enfants. Il n'est pas si évident de comprendre que ce suspense est maintenu par l'écart entre la fin réelle dont on ne sait rien et la fin souhaitée par Befana qui est amplement décrite...

Travail en production d'écrit où les pistes sont variées et multiples :

- anticipation d'un épisode ;
- production d'une recette à partir des indices laissés par Befana ;
- portrait/description d'un des personnages : la lecture peut s'arrêter juste avant le portrait du Père Fouettard ;
- écriture d'une lettre, d'un message tel que le Père Noël peut en laisser à Befana...

Pour aller plus loin...

En arts visuels.

Travail sur le portrait : ici encore, les pistes sont multiples et peuvent permettre d'aborder

- le portrait peint : par De Vinci (La Joconde), Modigliani (Portrait de Juliette Jourdain),



- l'autoportrait : par Picasso, ou Van Gogh



- le portrait photographique...

Découvrir une œuvre d'art dans son musée : « Le temps » (ou les vieilles) de Goya, au musée des Beaux-Arts de Lille.

